

09/09/2018



路城華人基督教會  
Louisville Chinese Christian Church



作主門徒，傳主福音  
Be the Lord's Disciples, Share the Gospel

上週出席人數 Last Week's Attendance

|          |                            |      |
|----------|----------------------------|------|
| 主日崇拜     | Sunday Worship             | 80 人 |
| 成人主日學    | Adults Sunday School       | 47 人 |
| 青少年主日學   | Youth Sunday School        | 8 人  |
| 幼童、嬰兒看顧  | Toddler、Nursery            | 8 人  |
| 兒童崇拜     | Children Worship           | 8 人  |
| 兒童主日學    | Children Sunday School     | 18 人 |
| 禱告會((週三) | Prayer Meeting (Wednesday) | 27 人 |
| 細胞小組團契   | Cell Group Fellowship      | 16 人 |
| 愛家團契     | Loving Family Fellowship   | 22 人 |
| 青少年團契    | Youth Fellowship           | 11 人 |

2018 奉獻報告 Offering Report

|         |                          |              |
|---------|--------------------------|--------------|
| 年度預算    | Annual Budget            | \$282,817.00 |
| 9 月預算   | September Budget         | \$27,194.00  |
| 9 月累積奉獻 | September Total Offering | \$4,557.00   |
| 全年累積奉獻  | Total Offering           | \$146,574.83 |

9/16 下主日事奉人員 Next Week's Service Personnel

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| 講員 Speaker                  | 房正豪牧師 Pastor Steven Fang                                   |
| 領會 Worship Leader           | 傅小安弟兄 Xiaoran Fu   |
| 翻譯員 Interpreter             | 梁國雄弟兄 Edward Leong   |
| 司琴 Pianist                  | 吳杼芬姊妹 Florence Su  |
| 領唱 Hymn Leader              | 邱清忠 Jack Chiu  |
| 招待、收奉獻人員                    | 孫明永弟兄 Mingyong Sun   |
| Usher & Offering Collection | 高肖娟姊妹 Xiaojuan Gao<br>胡海天弟兄 Haitian Hu<br>李海蓉姊妹 Hairong Hu |

其他事奉人員 Other Service Personnel

|                           |              |
|---------------------------|--------------|
| 清潔及伙食 Cleaning & Cooking  | 9/14 週五團契    |
| 9/9 清潔第一組：Larry Marlow    | Friday night |
| 9/16 清潔第二組：周和山弟兄 Sam Zhou | Fellowship   |
| 9/23 主日伙食：邱清忠 Jack Chiu   | Cell Group   |

主日中英合堂崇拜: 早上九點四十五分

Bilingual Sunday Worship: 9:45am

主日中英分堂崇拜: 中文堂 9:45am; 英文堂 11:15am

Separate Sunday Worship: Chinese: 9:45 am; English: 11:15am

\*每月第三周主日有早堂崇拜: 早上八點三十分

\*The third Sunday Early Worship: 8:30am

成人主日學: 主日早上十一點三十分 Adult Sunday School: 11:30am

兒童崇拜: 主日早上十一點三十分 Children Worship: Sunday 11:30am

禱告會: 周三晚上七點三十分 Prayer Meeting: Wednesday 7:30pm

青少年活動: 周五晚上七點三十分 Youth Activity: Friday 7:30pm

家庭團契: 周五晚上七點三十分 Family Fellowship: Friday 7:30pm

6120 Lovers Lane Louisville,  
KY 40291

(502) 231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com



# 主日崇拜程序

二零一八年九月九日

|                 |                |         |
|-----------------|----------------|---------|
| 序樂              |                | 靜默      |
| <b>以讚美感恩來敬拜</b> |                |         |
| 宣召              | 詩篇 67:1-2      | 司會      |
| 讚美詩歌            | 主啊，我讚美祢<br>活出愛 | 領詩 / 會眾 |
| 認罪讀經            | 使徒行傳 3:19      | 領詩 / 會眾 |
| 詩歌              | 主你是我最知心的朋友     | 領詩 / 會眾 |
| 禱告              |                | 司會      |
| <b>以宣講來敬拜</b>   |                |         |
| 讀經              | 馬可福音 4:1-9     | 司會      |
| 信息              | 來做撒種的人         | 房正豪牧師   |
| <b>以奉獻來敬拜</b>   |                |         |
| 回應詩歌            | 走出去            | 領詩 / 會眾 |
| 奉獻              | 主我願單屬祢         | 領詩 / 會眾 |
| 奉獻禱告            |                | 司會      |
| <b>以肢體關懷來敬拜</b> |                |         |
| 歡迎/報告           |                | 司會      |
| 祝禱              |                | 房正豪牧師   |
| 詩歌              | 563 願主賜福保護你    | 領詩 / 會眾 |
| 殿樂              |                | 默禱感恩    |

|                    |  |            |
|--------------------|--|------------|
| <b>司會</b><br>蔡葉平弟兄 | <b>司琴</b>  | <b>翻譯員</b> |
| <b>領唱</b><br>邱清忠弟兄 | <b>招待、收奉獻人員</b><br>莫德陞弟兄、鄭秀婉姊妹<br>Larry Marlow、黃明珍姊妹 |            |
| <b>音響、投影</b>       | 邢嶸弟兄 及青少年志願者   |            |

## 教會事工報告 09/09/2018

- 歡迎第一次來崇拜的新朋友，請新朋友午餐時在飯廳圓桌和牧師、師母一起用餐，大家互相多一點認識，牧師非常樂意為你禱告。
- 9/14 星期五晚上將邀請基督教學校，國內高中留學生來教會晚餐交流，讓我們積極做好撒種工作，也為此事工代禱。
- BSF（國際聖經團契）新學期 9/11 就要開始啦！时间是每周二晚上，7-8:30pm。这期圣经学习的主题是“应许之地的子民”。姐妹们有中文组，聚会地点是 Lyndon Baptist Church - 8025 New La Grange Rd 40222 弟兄们目前只有英文组，聚会地点是 St Matthews United Methodist Church - 319 Browns Ln 40207 两个地点都有 K-12 的儿童青少年的学习，进度跟成人同步，孩子们也非常喜欢。欢迎弟兄姐妹们参加。如需了解更多信息，请向杨红姐妹 [\(502\)572-0322](tel:5025720322) 和黄霏霏姐妹 [\(502\)439-4800](tel:5024394800) 咨询。
- 9/16 主日邀請「納城華人基督教浸信會」張聯光牧師講道“為何有苦難？”，張牧師本人也曾親身體驗為主受苦，請大家邀請朋友來參加聚會。
- 9/16 每月一次早堂 8:30am 主日崇拜，請邀請朋友來參加，並為此事工代禱。
- 9/23 主日將有四位弟兄受洗，有沈濤、黃洪年、Luke、Henry（李冬兒子）四位，請為他們禱告。
- 10/6 星期六舉辦「秋宴」，下午 1pm 開始就有各樣親子活動（兵兵賽、放風箏、射箭、下棋、旅遊分享、維修房屋），5pm 晚餐後特邀本地警長講「本地居家安全」。\*詳情看海報。
- 請不要帶食物、飲料進入主堂，保持主堂環境整潔。
- 有關教會各項事工負責人，公布在佈告欄上，請弟兄姊妹參閱，有任何需求或建議請找負責人。
- 教會網站經常更新，有關最新活動消息、主日講道錄像、活動視頻和相片等信息都可上網查詢，也請介紹給親朋好友，宣揚福音。
- 每日靈修：下週靈修詩篇 135-139 章。

背頌經文：馬可福音 16:15

他又對他們說：你們往普天下去，傳福音給萬民（萬民：原文是凡受造的）聽。

Romans 2:1-29 (ESV)

Therefore you have no excuse, O man, every one of you who judges. For in passing judgment on another you condemn yourself, because you, the judge, practice the very same things. We know that the judgment of God rightly falls on those who practice such things. Do you suppose, O man—you who judge those who practice such things and yet do them yourself—that you will escape the judgment of God? Or do you presume on the riches of his kindness and forbearance and patience, not knowing that God's kindness is meant to lead you to repentance? But because of your hard and impenitent heart you are storing up wrath for yourself on the day of wrath when God's righteous judgment will be revealed. He will render to each one according to his works: to those who by patience in well-doing seek for glory and honor and immortality, he will give eternal life; but for those who are self-seeking and do not obey the truth, but obey unrighteousness, there will be wrath and fury. There will be tribulation and distress for every human being who does evil, the Jew first and also the Greek, but glory and honor and peace for everyone who does good, the Jew first and also the Greek. For God shows no partiality. For all who have sinned without the law will also perish without the law, and all who have sinned under the law will be judged by the law. For it is not the hearers of the law who are righteous before God, but the doers of the law who will be justified. For when Gentiles, who do not have the law, by nature do what the law requires, they are a law to themselves, even

though they do not have the law. They show that the work of the law is written on their hearts, while their conscience also bears witness, and their conflicting thoughts accuse or even excuse them on that day when, according to my gospel, God judges the secrets of men by Christ Jesus. But if you call yourself a Jew and rely on the law and boast in God and know his will and approve what is excellent, because you are instructed from the law; and if you are sure that you yourself are a guide to the blind, a light to those who are in darkness, an instructor of the foolish, a teacher of children, having in the law the embodiment of knowledge and truth—you then who teach others, do you not teach yourself? While you preach against stealing, do you steal? You who say that one must not commit adultery, do you commit adultery? You who abhor idols, do you rob temples? You who boast in the law dishonor God by breaking the law. For, as it is written, “The name of God is blasphemed among the Gentiles because of you.” For circumcision indeed is of value if you obey the law, but if you break the law, your circumcision becomes uncircumcision. So, if a man who is uncircumcised keeps the precepts of the law, will not his uncircumcision be regarded as circumcision? Then he who is physically uncircumcised but keeps the law will condemn you who have the written code and circumcision but break the law. For no one is a Jew who is merely one outwardly, nor is circumcision outward and physical. But a Jew is one inwardly, and circumcision is a matter of the heart, by the Spirit, not by the letter. His praise is not from man but from God.

09/09/2018

## Church Announcements

1. Welcome new friends who are coming to worship for the first time. During lunch, please join Pastor & Mrs. Fang at the round table, so that we get to know each other better. The pastor is very glad to pray for you.
2. On 9/14 Friday night, Chinese International students from local Christian high school will be invited to come to church for dinner. Let us actively do the sowing work and pray for this ministry.
3. BSF (International Bible Study Fellowship) new class will start on 9/11! Meet on every Tuesday night, 7-8:30pm. The topic for this year is "People of the Promised Land".  
For sisters, there are Chinese and English discussion groups, meet at the Lyndon Baptist Church - 8025 New La Grange Rd, Louisville, KY 40222  
For brothers, currently only has English discussion groups, meet at St Matthews United Methodist Church - 319 Browns Ln, Louisville, KY 40207  
Both places have K-12 children program, the study progress is synchronized with adults, and the children like it very much. Brothers and sisters are welcome to attend.  
For more information, please contact sister Yang Hong (502) 572-0322 and Feifei Chao (502) 439-4800.
4. On 9/16 Sunday, Pastor Zhang Lianguang is invited from Nashville Chinese Christian Baptist Church to preach "Why is there suffering?". Pastor Zhang himself has personally experienced the suffering for the Lord. Please invite friends to attend.
5. Four persons will be baptized on 9/23, they are Shen Tao, Huang Hongnian, Luke, and Henry (the son of Li Dong). Please pray for them.
6. On 10/6 Saturday, "Fall Festival" will be held, variety of parent-child activities in the afternoon starting from 1pm; after dinner at 5pm, the local chief police officer is invited to talk about the topic of "Local Home Security". \* Please refer to the flyer for more details.
7. Please do not bring food and drinks into the Sanctuary, please keep the Sanctuary clean and tidy.
8. The co-workers responsible for the church ministry are posted on the bulletin board. Brothers and sisters, if you have any needs or suggestions, please refer to it to find the corresponding responsible co-worker.
9. **Daily Devotion: Next week – Psalm : 135-139.**

## Order of Service 9/9/2018

Welcome and Announcements

Call to Worship: Psalm 111:1-4

*Amazing Grace*

Worship in Song and Giving

*The Servant Song*

Catechism Reading: Q. 15.

Song of Confession

*Lord I Need You*

Worship in Word-

Romans 2:1-29. Taylor Birkhimer

Response Song

*Lord I Need You*

Benediction